

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° **1227**

1.IX.2021

(Renseignements reçus au 18 août 2021) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
Email: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Table des matières

	<i>Page</i>
INFORMATION GÉNÉRALE	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC): <i>Note du TSB</i>	4
Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales: <i>Note du TSB</i>	5
Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements: <i>Notes du TSB</i>	5
Restrictions de service	6
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006).....	6
AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE	
Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V)	7
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués.....	8
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	9
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	10
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	11
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	11
Plan de numérotage national.....	12

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1228	15.IX.2021	1.IX.2021
1229	1.X.2021	15.IX.2021
1230	15.X.2021	30.IX.2021
1231	1.XI.2021	15.X.2021
1232	15.XI.2021	1.XI.2021
1233	1.XII.2021	15.XI.2021
1234	15.XII.2021	1.XII.2021
1235	1.I.2022	10.XII.2021

* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1199 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} juillet 2020)
- 1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)
- 1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)
- 1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)
- 1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1^{er} février 2017)
- 1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2016)
- 1096 Heure légale 2016
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1015 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1^{er} novembre 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1^{er} avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1^{er} avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400)

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-110, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.8052.2/Y.1346.2 (08/2021): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T G.9802.1 (08/2021): *Traduction non disponible – Nouveau texte*
- ITU-T G.9804.1 (2019) Amd. 1 (08/2021): *Traduction non disponible*

Par la Circulaire TSB 335 du 2 août 2021, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Résolution 1:

- ITU-T D.600 R (2000) Amd. 1 (07/2021): Amendement 1 à la Recommandation UIT-T D.600R – Annexe B: Lignes directrices pour la mise en œuvre de modèles de coûts efficaces pour la tarification des services de télécommunication dans la région Afrique
- ITU-T D.607 R (07/2021): Cadre d'itinérance du réseau unique africain

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))

Note du TSB

A la demande de l'Administration d'Irlande, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale du réseau de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Irlande	5-213

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Plan de numérotage des télécommunications publiques internationales (Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))

Note du TSB

Codes d'identification pour les réseaux internationaux

Associés à l'indicatif de pays commun 883 pour les réseaux internationaux, les codes d'identification à trois chiffres ci-après ont été **attribués**.

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Date d'attribution</i>
Eseye Limited	Eseye Limited	+883 380	6.VIII.2021
Airnity SAS	Airnity SAS	+883 390	6.VIII.2021

Plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))

Note du TSB

Codes d'identification pour les réseaux mobiles internationaux

Associés à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, les codes de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après ont été attribués.

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC) et code de réseau mobile (MNC)</i>	<i>Date d'attribution</i>
Eseye Limited	901 82	6.VIII.2021
iBasis Netherlands BV	901 83	6.VIII.2021

Note du TSB

Codes d'identification à des fins d'essais non commerciaux internationaux

Associé à l'indicatif de pays du mobile commun 991 (MCC), l'attribution temporaire du code de réseau mobile à des fins d'essais (MNC) à deux chiffres "02" a été prolongée jusqu'au 6 août 2022 à Orange pour essai du 5G Croco project. La prolongation de l'attribution temporaire de l'indicatif MCC commun E.212 et du code MNC-essai 991 02 entre en vigueur à partir du 7 août 2021.

<i>Requérant</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC) et code de réseau mobile à des fins d'essais (MNC)</i>	<i>Date d'entrée en vigueur de l'attribution</i>	<i>Date de retrait</i>
Orange	991 02	7.VIII.2021	7.VIII.2022

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Malaise	1013 (p.5)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)
Ukraine	1148 (p.5)

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	Insérer	PAR	paragraphe
COL	Colonne	REP	remplacer
LIR	Lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2021

Section VI

ADD

CY04 AZIMUTH RADIO TECHNOLOGIES LTD., 284-286 Makarios Avenue,
5th Floor, 3105, Limasol, Cyprus.
Tél: +357 25846300, Fax: +357 25583830
Personne de contact: Mr. Nicolas Hawa (Supervisor Service Engineer),
Tél: +357 97876935, E-mail : nhawa@azimuthtechnologies.com,
info@azimuthtechnologies.com.

REP

CY03 Telaccount Overseas Ltd., 135, Omonias Avenue,
UAD Court, 4th Floor, CY-3045,
Postal address: P.O. Box 55642, CY-3781, Limassol, Cyprus.
E-mail: cy03@telaccountoverseas.com, Tél: +357 25877565,
URL: www.telaccountoverseas.com,
Personnes de contact: Ms. Antia Maniori (Administration Manager),
E-mail: antia.maniori@telaccountoverseas.com,
Ms. Katerina Kokkinou (Senior Provisioning Administrator),
E-mail: kokkinou@telaccountoverseas.com.

CY06 Cyprus Telecommunications Authority, Telecommunications Street,
Dasoupolis, P.O. Box 24929, CY-1396, Nicosia, Cyprus.
E-mail: accounts@cyta.com.cy, Tel: +357 22701149,
Tél: +357 99510696, Fax: +357 22701701,
URL: www.cyta.com.cy,
Personne de contact: Mr. Ioannis Mouzouros (Accounts Payable Department Finance),
E-mail: ioannis.mouzouros@cyta.com.cy.

CY07 Unicom Management Services (Cyprus) Limited, Maximos Plaza 18,
Maximos Michaelides Street, CY-3106, Limassol (Lemesos), Cyprus.
Tél: +357 25890076, Fax: +357 25890089, URL: www.scf-group.com,
Personne de contact: Mikhail Lomakin (Communication Support Engineer),
E-mail: m.lomakin@scf-group.com.

CY08 One Net Limited, 8 Spartharickou Street, CY-4004 Limassol, Cyprus.
E-mail: billing@onenet.global, Tél: +357 25828999, Fax: +357 25342213,
URL: www.onenet.global,
Personnes de contact: Chrystalla Georgiadou (Head of Airtime Billing),
Mr. Michalis Hadjistylianou (General Manager).

**Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))
(Situation au 15 décembre 2016)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1114 – 15.XII.2016)
(Amendement N° 23)

**Notes communes aux listes par ordre numérique et par ordre alphabétique des indicatifs de pays de la
Recommandation UIT-T E.164 attribués**

p Associés à l'indicatif de pays commun 883, les codes d'identification à trois chiffres pour les réseaux internationaux ci-après ont été réservés ou attribués:

Note p) +883 380 et +883 390 ADD *

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Statut</i>
Eseye Limited	Eseye Limited	+883 380	Attribué
Airnity SAS	Airnity SAS	+883 390	Attribué

* 6.VIII.2021

Voir la page 5 du présent Bulletin d'exploitation N° 1227 de 1.IX.2021.

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))
(Situation au 15 décembre 2018)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1162 - 15.XII.2018)
(Amendement N° 60)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Canada ADD		
	302 998	Institut de Recherche d'Hydro-Québec (experimental)
Espagne ADD		
	214 12	VENUS MOVIL, S.L. UNIPERSONAL
Irlande ADD		
	272 68	Office of the Government Chief Information Officer
Papouasie-Nouvelle-Guinée ADD		
	537 04	Digitec Communication Limited
Essai d'un nouveau service proposé de télécommunications internationales, indicatif partagé LIR		
	991 02	Orange (attribution temporaire pour un essai jusqu'au 6.VIII.2022)
Mobile international, indicatif partagé ADD		
	901 82	Eseye Limited
	901 83	iBasis Netherlands BV

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Voir la page 5 du présent Bulletin d'exploitation N° 1227 de 1.IX.2021.

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)
(Amendement N° 121)

<i>Pays ou zone/code ISO</i>	<i>Code de la Société</i>	<i>Contact</i>
<i>Nom de la société/Adresse</i>	<i>(code de l'exploitant)</i>	
Allemagne (République fédérale d')/DEU ADD		
EWf Connect GmbH Arolser Landstrasse 27 D-34497 KORBACH	EWFC	Mr Nick Schieferdecker Tél.: +49 5631 5731 299 Fax: +49 5631 5731 999 Email: nick.schieferdecker@ewf-connect.de
Feuchter Gemeindewerke GmbH Unterer Zeidlerweg 1 D-90537 FEUCHT	FEUGWB	Mr Markus Pitz Tél.: +49 9128 9914 701 Fax: +49 9128 9914 39 Email: markus.pitz@feucht-gw.de
IP Telecom Bulgaria LTD Floor 2, 2 Vasil Aprilov BG-8000 BURGAS (Bulgaria)	IPTBLG	Mr Ilya Rodionov Tél.: +49 30 52015200 Email: ir@iptelecom.bg
SOGEDES Services GmbH Havellandstr. 14 D-68309 MANNHEIM	SOGSVC	Mr Jochen Winter Tél.: +49 172 9802289 Email: jochen.winter@sogedes.com
Allemagne (République fédérale d')/DEU SUP		
Nick Schieferdecker NetCom Access Gesellschaft für Telekommunikation Kirchstrasse 12 34513 WALDECK-HOERINGHAUSEN	NTCMAS	Mr Nick Schieferdecker Tél: +49 5634 850998 2 Fax: +49 5634 850998 1 Email: n.schieferdecker@netcomaccess.de

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 1 juin 2017)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1125 - 1.VI.2017)
(Amendement No. 17)

Ordre numérique ADD

5-213 Irlande

Ordre alphabétique ADD

5-213 Irlande

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situation au 1 juillet 2020)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1199 - 1.VII.2020)
(Amendement No. 21)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
Irlande ADD			
5-214-0	11952	FRA2-00-VM-STP1	Cubic Telecom Limited
5-214-1	11953	FRA2-00-VM-STP2	Cubic Telecom Limited
5-214-2	11954	IE2SGW1	Virgin Media Ireland Limited
5-214-3	11955	DT0S7FM1	Three Ireland (Hutchison) Limited
5-214-4	11956	DT0MSS85	Three Ireland (Hutchison) Limited
5-214-5	11957	DT0MSS85	Three Ireland (Hutchison) Limited
Suisse ADD			
7-209-0	16008	Schlieren	GlobaHub AG
7-209-7	16015	Zürich4	Intellico AG

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.VIII.2021, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays / Zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Congo	+242
Malte	+356
Myanmar	+95
Tonga	+676